

Distr.: General
25 October 2017
Arabic
Original: English

الجمعية العامة مجلس الأمن



مجلس الأمن
السنة الثانية والسبعون

الجمعية العامة

الدورة الثانية والسبعون

البندان ٣٥ و ٤٠ من جدول الأعمال

النزاعات التي طال أمدها في منطقة مجموعة بلدان جورجيا
وأوكرانيا وأذربيجان ومولدوفا وآثارها على السلام والأمن
والتنمية على الصعيد الدولي
الحالة في الأراضي المحتلة في أذربيجان

رسالة مؤرخة ٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٧ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لأذربيجان لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومة بلدي، أتشرف بأن أحيل إليكم طيّه سجلات انتهاكات
جمهورية أرمينيا لوقف إطلاق النار في شهر أيلول/سبتمبر ٢٠١٧ (انظر المرفق). فخلال الفترة المشمولة
بالتقرير، انتهكت أرمينيا نظام وقف إطلاق النار ٤٩٦ ٣ مرة، واستمرت في استخدامها مدافع كبيرة
العبار وأسلحة ثقيلة من مواقعها في الأراضي المحتلة في جمهورية أذربيجان ومن أراضيها.

ويظل استخدام القوات المسلحة لجمهورية أرمينيا لجزء كبير من أراضي جمهورية أذربيجان يشكل
العقبة الرئيسية التي تعترض تسوية النزاع والمصدر الوحيد لتصعيد الوضع على خط المواجهة ونشوب
الأعمال العدائية ووقوع الخسائر في الأرواح.

وما إن تعجّل جمهورية أرمينيا بسحب قواتها من الأراضي المحتلة بجمهورية أذربيجان، إلا وأمكن
استعادة السلام والاستقرار إلى نصابهما في المنطقة.

وأرجو ممتنا تعميم هذه الرسالة ومرفقها باعتبارهما وثيقة من وثائق الجمعية العامة، في إطار
البندان ٣٥ و ٤٠ من جدول الأعمال، ومن وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) يشار علييف

السفير
الممثل الدائم

* يُعمم المرفق باللغة التي قُدِّم بها فقط.



مرفق الرسالة المؤرخة ٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٧ الموجهة إلى الأمين العام من
الممثل الدائم لأذربيجان لدى الأمم المتحدة

Violations of the ceasefire by the armed forces of the Republic of Armenia in September 2017*

<i>Dates</i>	<i>Direction (locality)</i>	<i>Weapons used</i>	<i>Number of ceasefire violations</i>	<i>Casualties and damages</i>
1-30 September	Aghdam district, Azerbaijan			
	Afatly village	AK	2	
	Ahmadali	AK	16	
	Ahmadaghali village	AK/AKM	43	
	Ayag Garvand village	AK	6	
	Chamanly village	AK	47	
	Chiragly village	AK	47	
	Evoghlu village	AK	6	
	Mammadbaghirly village	AK/AKM	43	
	Mirashilly village	AK	27	
	Opposite positions	AK/AKM/PKM/60-mm	114	
	Orta Garvand	AK/AKM/RPG-7v	39	
	Saryjaly village	AK/AKM	22	
	Shakhvalilar	AK	2	
	Yuzbashily village	AK	6	
	Zangishaly village	AK	45	
	Aghjabadi district, Azerbaijan			
	Gyamaddynly village	AK/AKM	98	
	Minakhorlu village	AK/AKM	38	
	Agstafa district, Azerbaijan			
	Kohna Gyshlag village	AK/AKM	27	
	Beylagan district, Azerbaijan			
	Garadaghly village	AK/AKM	19	
	Dashkasan district, Azerbaijan			
	Alkhanchally village	AK/AKM/DShK	26	
	Opposite positions	AK	4	
	Tazakand village	AKM/DShK	18	
	Zivilyan village	AKM/DShK	28	

Abbreviations: AK, Kalashnikov assault rifle; AKM, modernized Kalashnikov assault rifle; DShK, heavy machine gun; PKM, modernized Kalashnikov machine gun; RPG-7v, handheld anti-tank grenade launcher; 60-mm M, mortar.

* Settlements of the Republic of Azerbaijan included in this information are under occupation by the Republic of Armenia or situated close to the fire point areas.

<i>Dates</i>	<i>Direction (locality)</i>	<i>Weapons used</i>	<i>Number of ceasefire violations</i>	<i>Casualties and damages</i>
Fizuli district, Azerbaijan				
	Ahmadalilar	AK/AKM	13	
	Ashaghy Abdurrahmanly village	AK/AKM	90	
	Alkhanly village	AK	52	
	Horadiz village	AK/AKM	56	
	Opposite positions	AK /AKM	414	
	Shukurbayli village	AK/AKM	69	
Gazakh district, Azerbaijan				
	Alibayramly village	AKM	2	
	Bala Jafarli village	AK/AKM	31	
	Dashsalahli	AK/AKM	46	
	Farahli village	AK/AKM	20	
	Gaymagly village	AK/AKM	46	
	Gushchu Ayrim village	AKM	12	
	Gyzylhajili village	AK/AKM	24	
	Kamarli village	AK/AKM	62	
	Mazam village	AKM	1	
	Musakoy village	AK/AKM	12	
	Shikhily village	AKM	2	
	Unnamed heights	AK	10	
Gedebey district, Azerbaijan				
	Ayrivang village	AKM	1	
	Chalburun	AK	3	
	Daryurd village	AKM	1	
	Galakand village	AKM/DShK	22	
	Gasimaghali village	AKM	23	
	Goyali village	AKM	25	
	Mutudara village	AKM	12	
	Novoivanovka village	AK/AKM	40	
	Novosaratovka village	AKM	5	
	Unnamed heights	AKM	12	
	Zamanly village	AKM/DShK	55	
Goranboy district, Azerbaijan				
	Balligaya village	AKM	3	
	Bashgishlag village	AKM/DShK	7	
	Borsunlu village	AK/AKM/RPG-7v	77	
	Damirchilar village	AK	12	
	Gargujag village	AK/AKM	24	

<i>Dates</i>	<i>Direction (locality)</i>	<i>Weapons used</i>	<i>Number of ceasefire violations</i>	<i>Casualties and damages</i>
	Gulustan village	AKM/DShK/60-mm M	55	
	Gyrmyzysaggallar village	AKM	3	
	Kharkhaput village	AK/AKM	23	
	Opposite positions	AK/AKM	22	
	Tapgaragoyunlu village	AK/AKM	87	
	Unnamed heights	DShK	7	
	Unnamed positions	AKM/DShK	27	
	Yenikand village	AKM	55	
	Yukhari Agjakend village	AKM	3	
	Zeyva village	AKM	47	
	Goygol district, Azerbaijan			
	Azgilli village	AKM	12	
	Bash Gishlag village	AKM	7	
	Gazandurmaz	AKM	2	
	Kurdalyar village	AKM/DShK	26	
	Opposite positions	AKM	7	
	Pirverdilar village	AKM/DShK	27	
	Jabrayil district, Azerbaijan			
	Jojug Marjanli village	AK	32	
	Lala Ilahi heights	AK	54	
	Opposite positions	AK/AKM	8	
	Khojavand district, Azerbaijan			
	Opposite positions	AK/AKM	274	
	Unnamed heights	AK/AKM/DShK	10	
	Tartar district, Azerbaijan			
	Chayly village	AK/AKM	77	
	Damirchilar village	AK	12	
	Gapanly village	AK/AKM	77	
	Gaynag village	AK	2	
	Gazyan village	AK/AKM/60-mm M	17	
	Hasangaya village	AK/AKM	90	
	Husanli	AK	6	
	Huseynly village	AK	7	
	Jamilly village	AK	11	
	Karmiravan village	AK/AKM	20	
	Seyidimli	AK	2	
	Opposite positions	AK/AKM	118	
	Tazakand village	AK/AKM	23	

<i>Dates</i>	<i>Direction (locality)</i>	<i>Weapons used</i>	<i>Number of ceasefire violations</i>	<i>Casualties and damages</i>
	Unnamed positions	AK	3	
	Tovuz district, Azerbaijan			
	Aghdam village	AK/AKM	69	
	Aghbulag village	AK	9	
	Alibayli village	AKM	19	
	Asryk Jirdakhan village	AKM/DShK	4	
	Garalar village	AK/AKM	10	
	Hajaly village	AKM	1	
	Kokhanaby village	AK/AKM	41	
	Munjuglu village	AK/AKM	70	
	Unnamed heights	AKM/DShK	13	
